

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

913

Nr. 74 Bern, Freitag 29. März 1963

81. Jahrgang — 81^e année

Berne, vendredi 29 mars 1963

N° 74

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Antlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsaufschrift.
Aktiengesellschaft für Textilfabrikation, Zürich.
SIC AG., Basel.
Société anonyme des eaux de Derrière-la-Côte en liquidation, Pignat-Dessus.
Bilanzen. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aufruf zur Schweizer Mustermesse 1963 (Pressedienst Muba).
Appel en faveur de la Foire suisse d'échantillons de 1963 (Service de presse FSE).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst Schuldbrief vom 5. Juni 1918, von Fr. 500, zu Gunsten der Hypothekbank Lenzburg, Filiale Mellingen, haftend auf IR Mägenwil Nr. 388 Kat. Pl. 4/183 im ersten Rang.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 29. März 1964 dem Bezirksgericht Trogen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (235^a)

Baden, den 25. März 1963.

Namens des Bezirksgerichtes,
der Gerichtspräsident;
der Gerichtsschreiber.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 50 000 mit Nachrücken und Zinsen bis 7%, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 1658, Wohnhaus Sevelogstrasse 5, Basel, des Grundbuchs Basel-Stadt, ursprünglicher Schuldner: Hans Schachenmann-Rubli, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. März 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 2. April 1964, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (243^b)

Basel, den 28. März 1963.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt;
Prozesskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 17 500.—, ausgestellt am 8. September 1920, lastend mit einem Schuldbrief im gleichen Betrage im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3960, zufolge Neuvermessung Kar. Nr. 3384 und seit 11. Februar 1962: Kat. Nr. 8094, bestehend aus dem Fabrikgebäude Nr. 1721 (rot), Museumsstrasse 40, Winterthur, mit 210,6 m² Grundfläche, dem Gartenhaus Nr. 491 (rot), mit 6,3 m² Grundfläche, Hofraum und Garten von 684,7 m² (Grundbuchplan Blatt 12d des Grundbuchamtes Winterthur-Altdorf, Schuldnerin und Pflandigeigentümerin: Stadtgemeinde Winterthur, letztbekannte Pfandgläubigerin: Frau A. Kunz-Bryois, Kilchberg/ZH).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Winterthur, den 31. August 1962.

(9^b)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Als vermisst wird ausgeschrieben: Fr. 420 à 90 Rp., Handwechsel, landrechtlich, Vorgang Fr. 4547, zinsfällige 11. November, ausgestellt am 30. Januar 1879, ursprünglicher Schuldner: Hansjakob Frischknecht, Unterpand: Liegenschaft Nr. 225, Eggeli, Schwellbrunn, des Robert Alder.

Der unbekannte Gläubiger des Titels wird hiermit gemäss Art. 871 ZGB aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der Obergerichtskanzlei Trogen zu melden und den Titel vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung durch das Obergericht erfolgen würde. (231^b)

Trogen, 25. März 1963.

Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Als vermisst wird ausgeschrieben: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1000 im 6. Rang, mit Fr. 3454 Vorgang, d. d. 18. Dezember 1919, lastend auf Parzelle Nr. 324, Grundbuch Wolfhalden, des Lendenmann Martin, Märstetten-Dorf (TG).

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres der Obergerichtskanzlei in Trogen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung durch das Obergericht erfolgen würde. (239^b)

Trogen, 27. März 1963.

Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 9033 von nom. Fr. 4000, geschrieben zu 5%, angehend am 11. Mai 1932 und ausgestellt am 11. Oktober 1932, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 45 000 auf Liegenschaft Assek. Nr. 312 (ursprünglich Assek. Nr. 93 e/d) im Hasental in der Gemeinde Menzingen. Eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Menzingen, Band VII, Folio 219. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann und Clemens Gebrüder Röllin. Heutige Liegenschaftseigentümer: Wwe. Sophie Röllin-Hegglin und Sophie und Johann Geschwister Röllin.

Der unbekannte Inhaber des genannten Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, den Titel bis spätestens 29. März 1964 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wurde. (237^a)

Zug, den 26. März 1963.

Kantonsgerichtspräsidium Zug;
Dr. V. Schaller.

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 11471 von nom. Fr. 2000, errichtet am 15. April 1936 von Josef Rust, geschrieben zu 5%, angehend am 15. April 1936 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 14 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 427; GBP. Nr. 361 des Jakob Schriber, Duggeli, Cham (Grundbuch Cham Band XI, Folio 53).

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, diesen bis spätestens am 29. März 1964 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (238^a)

Zug, den 26. März 1963.

Kantonsgerichtspräsidium Zug;
Dr. V. Schaller.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 3000, dat. 16. Oktober 1921, lautend auf Franz Morlet, geb. 1880, von Neuenstadt (BE), Hafnermeister, Traugottstr. 8, Zürich 5, lastend je im ersten Rang auf vier Aren 84,1 m² Bauplatz an der Hard- und Wilhelmstrasse in Zürich 5, Kat. Nr. 6888 (alt), Nr. 2672 (neu); Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (16^a)

Zürich, den 26. November 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über 20 000 Franken, vom 27. September 1951, lautend auf Frau Klara Friek, geb. Hartmann, geb. 1890, von Hausen a. A., Uetlibergstr. 298c, Zürich 3, lastend ursprünglich im dritten-, nunmehr im zweiten Rang auf der Liegenschaft Reginstrasse 9, Zürich-Wollishofen, Kat. Nr. 2966, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 26. November 1962.

(17^a)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur inconnu des deux titres hypothécaires suivants grevant l'immeuble art. 2345 du registre foncier de Cheyres:

1^o Revers du 25 septembre 1897, not. J. Bersier, en faveur de Constant Vonnez, syndic, et d'Henri Delay, député, tous deux à Yvonand, contre Alfred fils de feu Pie Martigny, du capital de fr. 230;

2^o Obligation hypothécaire du 21 septembre 1898, not. Bersier, en faveur de Virginie née Terrapon, veuve de Paul Michel, à Cheyres, contre Alfred fils de feu Pie Martigny, du capital de fr. 272

est sommé de les produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (232^b)

Estavayer-le-Lac, le 22 mars 1963.

Le vice-président du Tribunal de la Broye:
J. Cantin.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 27. März 1963 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt: Nr. 187780, lautend auf Herrn Johann Josef Deplazes sel. Erben, Sedrun. (241)

Chur, den 27. März 1963. Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher.

Mit Entscheid vom 28. März 1963 ist der nachgenannte, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 53, 54 und 56 vom 5., 6. und 8. März 1962 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 10 vom 10. März 1962 aufgerufene Grundpfandtitel kraftlos erklärt worden: Schuldbrief, Fr. 2500, ang. 1. April 1957, haftend auf Grundstück «Schwyzerhüsi», Nr. 2186, Grundbuch Kriens, des Hans Huwyler, geb. 1918, vertreten durch Frau Wwe. Marie Huwyler-Meier, Obnauerstrasse 21, Kriens. (242)

Kriens, den 28. März 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. J. Scheyer.

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 167, 169 und 172 von 1962 und im Amtsblatt des Kantons Schwyz Nr. 29 1962 als vermisst aufgerufenen Sparhefte

Fr. 9 990 Sparheft der Kantonalbank Schwyz Nr. 512641
Fr. 10 000 Sparheft der Kantonalbank Schwyz Nr. 515383
Fr. 10 000 Sparheft der Sparkasse Küssnacht A.G. Nr. 8369
Fr. 5 000 Sparheft der Sparkasse Küssnacht A.G. Nr. 9552

innert der auf 6 Monate festgesetzten Frist von niemandem vorgewiesen wurden, werden diese Sparhefte als kraftlos erklärt. (240)

Küssnacht a.R., den 27. März 1963. Bezirksgericht Küssnacht.

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto odierno ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 4000 gravante in I. grado la part. N° 2300 del comune di Minusio già di proprietà del signor Vincenzo Vaechini, ora del Dr. Roberto Sciaroni, Murallo, iscrizione N° 195 del 13 marzo 1941. (233)

Locarno, 26 marzo 1963.

Per la pretura:
G. Marioni, segr. assessore.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1963, Seite 141). Robert Gigon, von dem eingetragen wurde, dass er Subdirektor mit Einzelunterschrift sei, ist Bürger von Fontenais (Bern) und wohnt in Winterthur. Die Feststellung, seine Prokura sei erloschen, trifft nicht zu, da ihm keine solche erteilt war.

28. Februar 1963.

Columbus Film Dr. W. Sautter & Co. (Columbus Films Dr. W. Sautter & Cie.) (Columbus Film Dr. W. Sautter & Co.), in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Dr. Werner Sautter, von und in Küssnacht (Zürich), in Gütertrennung lebend, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, Margrit Sautter-Fischbacher, von und in Küssnacht (Zürich), als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, diese mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB, sowie Monika Burger-Sautter, von Freienwil (Aargau) und Zürich, in St. Louis (Miss., USA), und Christoph Sautter, von und in Küssnacht (Zürich), als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Filmverleih. Pelikanstrasse 37.

18. März 1963.

A.G. Baugeschäft Wettswil, in Wettswil (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2282). Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 25. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

22. März 1963.

Verfina Verwaltungs- und Finanz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Aufträgen auf den Gebieten der Finanzierung und der Vermögensverwaltung mit Einschluss des Liegenschaftenerwerbs im Inland oder im Ausland, sei es als Eigentum oder im Treuhandverhältnis. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Herold, von Chur, in Küssnacht. Geschäftsdomizil: Limmatquai 1 in Zürich 1 (bei Dr. Peter Herold).

23. März 1963.

Sauerstoffwerk Zürich A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2250). Die Generalversammlung vom 15. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

25. März 1963. Textilfabrikate.

W. Aechtlich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Aechtlich & Co.), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1499). Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten aller Art usw. Walter Aechtlich-Wehrli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Aechtlich jun., Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Hans Caspar Aechtlich-Schneider ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt aber Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Iseli, von Grafenried, in Winterthur, und an Rudolf Staub, von Gossau (St. Gallen) und Oberbüren, in Winterthur. Die Prokura von Hans Wüthrich ist erloschen.

25. März 1963.

Galerie Neupert Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3297). Albin Neupert ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Meta Neupert geb. Gauch, von und in Zürich, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Friedrich W. Böllin, von Walchwil (Zug) und Luzern, in Zürich, und Johann Wildberger, von Neunkirch (Schaffhausen), in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1963.

Sparkasse Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1961, Seite 1634). Genossenschaft. Die Unterschrift von Hans Schmid ist erloschen. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans-Max Egolf, von und in Horgen.

25. März 1963.

Domino Technik AG Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von, den Handel mit und den Import und den Export von elektro-technischen und elektronischen Apparaten und deren Bauteilen, Maschinen und technischen Spielzeugen. Die Gesellschaft kann entsprechende Patente, Lizenzen, Verkaufs- und Fabrikationsrechte erwerben und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, welche für die Fabrikation und den Vertrieb dienlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Büromaterial, Waren, Werkzeuge und eine Werkstatt-einrichtung, alles gemäss Inventar vom 1. Januar 1963, zum Preise von Fr. 69 116.30, von dem Fr. 69 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einem der Gründer ist ein besonderer Vorteil eingeräumt, indem bei Aktienübertragungen an ihn eine Zustimmung des Verwaltungsrates nicht erforderlich ist. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erhard Portmann, von Escholzmat, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hans Spiethig, von Sachseln, in Schwyz, und Josef Weber, von Freienbach, in Steinen, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Venusstrasse 27 in Zürich 11.

25. März 1963.

Itchner Autoteilen A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Durchführung von Reisen mit Autocars im In- und Ausland. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt einen Gesellschaftswagen, Marke Saurer, zum Preise von Fr. 30 000 sowie einen Gesellschaftswagen, Marke Renault, zum Preise von Fr. 20 000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Itchner, von Stäfa, in Zürich, Präsident, und Werner Helbling, von Zürich und Wädenswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schöntalstrasse 30 in Zürich 4.

25. März 1963. Bürobedarf.

A. Conte & Co. AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 858). Handel mit Bürobedarfsartikeln jeglicher Art usw. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. März 1963.

Gherzi Ingenieurbüro A.G. (Gherzi Engineering Counsellors Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3558). Betrieb eines Ingenieurbüros usw. Die Generalversammlung vom 1. März 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Gherzi Engineering Company.

25. März 1963. Kunstgegenstände.

Gimpel AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2866). Handel mit Kunstgegenständen usw. Die Generalversammlung vom 18. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Die Aktien laufen nun auf den Inhaber. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.

25. März 1963.

Orbis Film AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 46 vom 21. Februar 1963, Seite 571). Herstellung und Verwertung von Filmen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. Februar 1963 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1963.

Sanitärbedarf A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3214). Die Generalversammlung vom 1. März 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Sabex Sanitär-Bedarf AG. Alfred Hebeisen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg (Zürich).

25. März 1963.

Transnordial-Film AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1963, Seite 571). Herstellung und Verwertung von Filmen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. Februar 1963 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1963. Sprachkurse usw.
Institut Gisen, Gilgen & Semadeni, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Theodor Gilgen, von Wahlern (Bern), in Zürich 3, und Leopold Semadeni, von Posehiovo (Graubünden), in Urdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam. Durchführung von Sprach-, Handels- und technischen Kursen. Birmsendorferstrasse 310.

25. März 1963. Denkmal- und Grabmalrestaurationen.
Degra, Höfler & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Bruno Höfler, von Zürich, und Max Spring, von Gelterfingen (Bern), beide in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Denkmal- und Grabmalrestaurationen. Giraldenstrasse 51.

25. März 1963. Medizinische und technische Apparate.
«Diana» Kunz & Schneller, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Franz Kunz, von Wald (Zürich), in Urdorf, und Erwin Schneller, von Felsberg (Graubünden), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1963 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam. Handel mit medizinischen und technischen Apparaten. Birmsendorferstrasse 438.

25. März 1963. Eisen.
Schaeff & Röttele in Liq., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 221), Eisenhandlung. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

25. März 1963. Sockelleisten usw.
Signer & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1959, Seite 404), Anschläge und Verkauf von Sockelleisten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Walter Signer», in Zürich, übergegangen.

25. März 1963. Sockelleisten usw.
Walter Signer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Signer, von Appenzell, in Zürich 10. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Signer & Co.», in Zürich 5, übernommen. Anschläge und Verkauf von Sockelleisten und Teppichhandläufen aus Holz und Kunststoffen. Ottikerstrasse 53.

25. März 1963. Plastikartikel.
Emil Hartmann, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1954, Seite 2295), Fabrikation von hochfrequenz-geschweissten Artikeln aller Art aus Plastik usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ilse Wild, von und in Zürich, und an Theodor Latscha, von Basel, in Wallisellen.

25. März 1963.
Möbelhaus J. Rindlisbacher, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1956, Seite 574), Möbelhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. März 1963.
Arthur Spörri, Metzgerei zum Löwen, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Arthur Spörri, von Bäretswil, in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Spörri-Itin, von Bäretswil, in Wallisellen. Metzgerei. Neugutstrasse 2, z. Löwen.

25. März 1963.
Präsenz-Film A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3596), Produktion und Verleih von Grossfilmen und Beiprogrammen usw. Die Prokura von Emanuele Vernazza ist erloschen.

25. März 1963.
Wasserversorgung Hittenberg in Liq., in Wald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3557). Alfred Bodmer ist als Vorstandsmitglied und Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Keller, bisher Quästor des Vorstandes und Liquidator, ist nun Präsident des Vorstandes und Liquidator. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ferdi Roffler, von Grisch (Graubünden), in Hittenberg-Wald. Er ist zugleich Liquidator und führt als solcher Kollektivunterschrift mit den beiden übrigen Liquidatoren; die Vertretung der Genossenschaft erfolgt durch gemeinsame Zeichnung aller drei Liquidatoren.

25. März 1963.
Blum Holding A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, namentlich zur Entwicklung kommerziell genutzter Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, ist zerlegt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner A. Blum, von Schwyz, in Zürich. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37 in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

21. März 1963.
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich) (Swiss Car and Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 266), mit Hauptsitz in Schlieren (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Saxer, von Sevelen (St. Gallen), in Weiningen (Zürich).

21. März 1963. Treuhandgeschäfte usw.
Charles Hirschi, in Bern. Betrieb eines Treuhand- und Verwaltungs-, Liegenschaften- und Inkassobureaus (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1079). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März 1963. Hygienische Artikel.
«Ballarina»-Versand, R. Gobat, in Bern. Versandgeschäft für hygienische Artikel (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1492). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel

23. März 1963. Horlogerie, etc.
Foska Watch, Michel Zaech, à Biennet, Le chef de la maison est Michel Zaech, d'Arni (Berne) et Noiraigue (Neuchâtel), à Biennet. Procuration individuelle a été conférée à Elvira Zaech née Rothenhäusler, d'Arni (Berne) et Noiraigue (Neuchâtel), à Biennet. Fabrication d'horlogerie, pendulettes et briquet-montres. Rue des Prés 126.

Bureau de Delémont

22. März 1963. Transports.
Antoine Rebetez, à Bassecourt. Le chef de la maison est Antoine Rebetez, des Genevez, à Bassecourt. Transports en tous genres. 18, rue Saint-Pierre.

Bureau Fraubrunnen

22. März 1963. Velobestandteile.
Hans Blaser, bisher in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee. Handel mit Velobestandteilen (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1951, Seite 167). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes in die Gemeinde Zollikofen (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1963, Seite 766) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Nidau

22. März 1963. Velos usw.
E. Möschler, in Brügg. Inhaber der Firma ist Erwin Möschler-Jaggi, von Orpund, in Brügg. Handel mit Velos und Motorrädern. Hauptstrasse 18.

22. März 1963. Kohlen usw.
Eduard Rapold, in Port. Inhaber der Firma ist Eduard Rapold, von Thalwil, in Port. Handel mit Kohlen und Heizölen. Huebelfeldweg.

22. März 1963. Café-Bar.
H. Steiner-Hofer, in Studen. Inhaber der Firma ist Hugo Steiner, von Grossaffoltern, in Studen. Betrieb der Café-Bar «Seeteufel». Bütigenstrasse 55.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. März 1963. Futtermittel.
Jakob Bigler, in Bowil. Handel mit Futtermitteln (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 211). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

23. März 1963. Futtermittel.
Alfred Bigler, in Bowil. Inhaber der Firma ist Alfred Bigler, von Rubigen, in Bowil. Handel mit Futtermitteln. Russach.

Bureau Thun

20. März 1963.
Landwirtschaftliche Genossenschaft von Utendorf und Umgebung, in Utendorf (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2182). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Vizepräsident Christian Wenger, Sekretär Fritz Fankhauser und Kassier Fritz Joss; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Walter Gugger, von Buchholterberg, in Utendorf, zum Sekretär gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

21. März 1963. Basar, Haushaltartikel, Taxis usw.
Hans Fankhauser-Oppliger, in Sigriswil. Inhaber der Firma ist Hans Fankhauser, von Trub, in Sigriswil. Basar, Handel mit Haushaltartikeln. Betrieb eines Taxi- und Reiseunternehmens.

21. März 1963. Schlosserei.
Peter Herzog, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Peter Herzog, von Wöllflinswil (Aargau), in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Schlosserei.

22. März 1963. Bedachungen.
Christian Tschanz-Roth, in Sigriswil. Inhaber der Firma ist Christian Tschanz, von Röthenbach i. E., in Sigriswil. Dachdeckergeschäft. Endorf.

Luzern - Lucerne - Lucerna

20. März 1963.
Distillerie Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 468). Laut öffentlicher Urkunde vom 11. März 1963 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 650 000 durch Ausgabe von 7 Namenaktien zu Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Einnahme aus freien Gesellschaftsreserven. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 zerfällt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000 (Serie A) und 7 Namenaktien zu Fr. 50 000 (Serie B). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

20. März 1963. Viehhandel.
P. Fallegger-Stofer, in Malters. Metzgerei sowie Gross-, Kleinvieh- und Schweinehandel (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1960, Seite 1359). Aktiven und Passiven des Metzgereigeschäftes sind übergegangen an die neue Firma «Hotel und Metzgerei Kreuz AG. Malters», in Malters. Jetzige Geschäftsnatur: Gross-, Kleinvieh- und Schweinehandel.

20. März 1963.
Käser-Genossenschaft Traselingen, in Hildisrieden (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1948, Seite 2929). Jakob Estermann ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Peter Müller, von und in Römerswil. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet mit dem Aktuar.

20. März 1963. Immobilien usw.
Lädelhof A.G., in Luzern. Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2225). Dr. Franz Rudolph Fischer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Fischer, von und in Luzern, und Fritz Bortler sen., von Interlaken, in Magliaso (Tessin). Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zu zweien.

Schwyz - Schwytz - Svitto

22. März 1963. Bauschreinerei usw.
Max Kopp & Söhne, in Muotathal. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2149). Hans Kopp ist per 31. Dezember 1962 aus der Gesellschaft ausgetreten. Hugo Kopp, von und in Muotathal, ist am 1. Januar 1963 als Gesellschafter eingetreten. Er zeichnet kollektiv mit dem bisherigen Gesellschafter Max Kopp.

22. März 1963. Metzgerei.
Josef Reichmuth's Erben, in Schwyz. Kollektivgesellschaft. Metzgerei und Charcuterie (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1931, Seite 1150). Die Gesellschaft ist seit dem 1. März 1963 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «J. Reichmuth A.G. Metzgerei, Wursterei & Fleischhandel, Schwyz», in Schwyz.

22. März 1963.
J. Reichmuth A.G. Metzgerei, Wursterei & Fleischhandel, Schwyz, in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des Betriebes der bisherigen Firma «Josef Reichmuth's Erben», in Schwyz. Metzgerei und Wursterei. Handel mit Fleischwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der vor-

stehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Josef Reichmuth's Erben», in Schwyz (mit Ausnahme des Landwirtschaftsbetriebes Rossberg, Steinen, und der Liegenschaft Ratskellergrasse, Schwyz, sowie $\frac{1}{2}$ Miteigentumsanteil an GB Nr. 1383/3619, GB Nr. 3437 in Schwyz gelegen, und GB Nr. 872 in Arth), gemäss Uebnahmebilanz vom 1. Januar 1963 bei Fr. 1 965 183.99 Aktiven und Fr. 948 881.70 Passiven zum Uebnahmepreis von Fr. 1 016 299.29. Der Uebnahmepreis wird wie folgt beglichen: an Anna Reichmuth-Heim durch Aushändigung von 300 voll libierten Aktien zu Fr. 1000 und durch Guthrift von Fr. 203 686.67; an die Erbhengemeinschaft Josef Reichmuth-Mühle durch Aushändigung von 300 voll libierten Aktien zu Fr. 1000 und durch Guthrift von Fr. 212 612.62. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen zur Generalversammlung und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Lydia Reichmuth-Mühle, Präsidentin, Anna Reichmuth-Heim und Josef Reichmuth, alle von und in Schwyz. Sie führen Einzelunterschrift.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

14. März 1963.

Konsumgenossenschaft Konkordia Sarnen, in Sarnen (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1952, Seite 1808). Die Genossenschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. Dezember 1962 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. März 1963. Immobilien.

Friesa A.G., in Sarnen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1960, Seite 238). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 798) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amt wegen gestrichen.

Zug - Zoug - Zugo

21. März 1963.

Kopland Investments Ltd. (Kopland Investments A.G.) (Kopland Investments S.A.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Aktien und andern Wertschriften von kommerziellen und industriellen Unternehmungen und von Obligationen oder Forderungen von Gesellschaften oder Instituten öffentlichen Rechts sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, inkl. Aufnahme von Darlehen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, einschliesslich des Erwerbs und Verkaufs von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernest Wilson, englischer Staatsangehöriger, in Caseais (Portugal), Präsident; Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Zug und Unterägeri, in Zug, Vizepräsident; Kenneth Alexander Wilson, englischer Staatsangehöriger, in Sheffield (England); Dr. Max Traehsler, von Dübendorf und Volketswil (Zürich); in Dübendorf (Zürich), und Dr. Theo Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

21. März 1963. Beteiligungen usw.

Finlays AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Lizenzen und industrielle Verfahren (know-how) erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 77 000 und ist eingeteilt in 77 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Sir John Muir, englischer Staatsangehöriger, in Glasgow (England), Präsident; Charles Cecil Campbell Bell, englischer Staatsangehöriger, in Glasgow; Reinhold Hermes Schuepp, von Eschlikon (Thurgau), in Uerikon, Gemeinde Stäfa (Zürich); Dr. Hans Wolfgang Frick, von und in Zürich, und Georges Philippe, von Thônex, in Zürich. Sir John Muir, Charles Cecil Campbell Bell und Reinhold Hermes Schuepp zeichnen einzeln; Dr. Hans Wolfgang Frick und Georges Philippe kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 20.

21. März 1963.

Fintrana Verwaltungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

21. März 1963. Beteiligungen.

Bahmit AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

21. März 1963. Beteiligungen.

Fregutan AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

21. März 1963. Garne, Strickwaren usw.

Garn und Jersey AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Betrieben, Auswertung von Patent- und Lizenzrechten, Handel mit Garnen, Strick- und Wirkwaren sowie andern Textilerzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben sowie Vermögenswerte aller Art verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Thouvenin, von Hauenstein (Solothurn), in Oberengstringen (Zürich). Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Treuhand AG für Handel und Industrie, Zweigniederlassung Zug).

22. März 1963.

Prosper Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, sowie die Verwaltung von und den Handel mit Wertpapieren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hardy Christen, von Zürich und Affoltern i.E., in Zürich. Domizil: Lüssiweg 18 (bei A. Bessire).

22. März 1963.

Landis & Gyr Holding A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an der Landis & Gyr A.-G., Zug, usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3101). Die Unterschrift von Nicolay von Kotschubey ist erloschen.

22. März 1963.

Ring-Textil AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von und Beteiligung an Produktion und Vertrieb von Textilerzeugnissen aller Art und Kunststoffartikeln sowie Forschungen auf diesem Gebiet. Die Firma kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

22. März 1963. Boote.

Heinz W. Dietz, in Risch. Inhaber dieser Firma ist Heinz W. Dietz, deutscher Staatsangehöriger, in Risch. Herstellung und Innenausbau von Fiberglasbooten, Handel mit sowie Import und Export von Fiberglas- und Holzbooten, Bootsanhängern und Bootsbeschlägen.

22. März 1963. Beteiligungen usw.

Raytheon (Europe) A.-G., in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 267). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 11 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Frank P. Oddi, amerikanischer Staatsangehöriger, in London; James Stevenson Clark, britischer Staatsangehöriger, in Tilehurst (Berkshire, England); Paul Corbat, von Delsberg (Bern), in Genf, und Dr. Erich Jucker, von und in Zürich. Sie führen die Unterschrift nicht.

22. März 1963. Beteiligungen usw.

Hobart Brothers A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3583). Dr. Johann Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Anton Heini, von Luzern, in Küsnacht (Zürich). Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

23 mars 1963. Epicerie, etc.

Marmy Raymond, à Montbrelloz. Le chef de la maison est Raymond Marmy, fils d'Ernest, de et à Montbrelloz. Epicerie et débit de vin.

Bureau de Fribourg

22 mars 1963. Restaurant.

Charles Berger, à Fribourg, exploitation du café-restaurant «Metropole» (FOSC. du 18 septembre 1961, N° 218, page 2711). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1963. Représentations.

Tell Brandt, à Fribourg. Le chef de la raison est Tell Brandt, du Locle, à Fribourg. Représentation en tous genres. 13, route de Bertigny.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. März 1963. Waschmaschinen-Reparatur-Service usw.

A. M. Kobler & Co., in Basel. Albert Max Kobler-Abbiati, von Oberriet, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Walter Gamboni, von Augio, in Basel, als Kommanditär mit Fr. 1000, sind unter obiger Firma

eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1963 bgrnt. Waschmaschinen-Reparatur-Service; Handel mit elektrischen Haushalt-Apparaten. Kleinhüningerstrasse 55.

21. März 1963.

Roemisch-katholische Gemeinde Basel, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 224). Domizil: Oberer Rheinweg 91.

21. März 1963.

Römischkatholischer Kultusverein Riehen, in Riehen SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1632). Domizil: Aeusserer Baselstrasse 170.

21. März 1963.

Karl Handschin, in Basel. Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1945, Seite 466). Neue Geschäftsnatur: Engros- und Detailhandel mit Obst und Gemüse. Neues Domizil: Elsässerstrasse 11.

21. März 1963.

O. Schenk, in Basel. Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2976). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Otto Schenk-Engel, wurde am 28. Februar 1963 der Konkurs erkannt.

21. März 1963.

Sehaad & Cie. A.G., in Basel, Import von Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2515). Aus dem Verwaltungsrat ist Arnold Kuster-Schiess ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Gino Hübner, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfluss. Er zeichnet zu zweien.

21. März 1963.

W. Müller, Malergeschäft, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Müller-Kuhn, von und in Basel. Malergeschäft. General Guisan-Strasse 74.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

21. März 1963.

Willy Egger, Bio-Natura, bisher in Wolfhalden, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten und diätetischen Nahrungsmitteln, sowie Kräuterversand (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1951, Seite 167). Der Sitz der Firma und der Wohnsitz des Firmainhabers ist nach Herisau verlegt worden. Geschäftslokal: St. Gallerstrasse 53.

21. März 1963.

W. Siegrist, in Böhler, Herstellung von Häusern aus vorfabrizierten Bauelementen (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1962, Seite 2507). Ueber den Firmainhaber ist durch Verfügung vom 7. März 1963 der Konkurs eröffnet worden.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

19. März 1963.

Interfonda AG (Interfonda SA) (Interfonda Ltd.), in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen der Metallindustrie usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1958, Seite 501). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1963 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie. Sie befasst sich überdies mit der Verwertung von Patenten und Verfahren durch technische Beratung und Leistung von Diensten. Sie kann in Verfolgung ihres Gesellschaftszweckes sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

19. März 1963.

Burroughs Rechenmaschinen A.G. (Burroughs Machines à calculer S.A.) (Burroughs Adding Machine Company Limited) (Burroughs Machine Calculatrice S.A.), Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Burroughs Rechenmaschinen A.G.», mit Sitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 21. November 1929 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1666), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. Januar 1963 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Zeichnungsberechtigten des Gesamtunternehmens: Dr. Walther Chiodera, von Bad Ragaz und Zürich, in Küsnacht (Zürich), einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Christoph Pieké, holländischer Staatsangehöriger, in Uitikon a. A., Generaldirektor mit Einzelunterschrift, sowie Franz Maritz, von Lostorf (Solothurn), in Wohlen (Aargau), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Yvon Bessire, von Péry (Bern), in Abtwil. Gemeinde Gaiserswald. Einfuhr, Ausfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparieren von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen, Kassamassen, Microfilm-Apparaturen und Filmen, ihren Teilen und ihrem Zubehör, insbesondere Erzeugnissen der Marke Burroughs. Sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher Art beteiligen, solche finanzieren sowie Vorschüsse oder Darlehen gewähren. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 35.

19. März 1963.

Mawag Maschinenbau AG, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2496). Max Spörndli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Keller, von Wald (Zürich) und Fischenthal (Zürich), in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

19. März 1963.

Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), in Sankt Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 716). Carl Bindschedler ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Dr. Willy Ernst, von Wigoltingen, in Winterthur. Der Präsident und der Sekretär zeichnen unter sich oder je kollektiv mit einem Mitglied der Verwaltung.

20. März 1963.

Rotorex AG, in St. Gallen, Vertrieb von in- und ausländischen Erzeugnissen der Stahl- und Maschinenindustrie (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1961, Seite 3132). Rudolf Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Schaffner, von Gränichen (Aargau), in Goldach.

20. März 1963.

IPO A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Import und Export von, Handel en gros und en detail mit und Fabrikation von sämtlichen Artikeln der Photographie und verwandter Gebiete usw. (SHAB. Nr. 300 vom 12. Dezember 1961, Seite 3722). Elsa Saager-Deller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. März 1963.

Hans Fäh, Glashalle, in Rapperswil, Glas- und Porzellanhandlung und Haushaltartikel (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1960, Seite 715). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes an seinen Sohn erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hans Fäh, Glashalle», in Rapperswil.

20. März 1963.

Hans Fäh, Glashalle, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Hans Fäh-Brügger, von Kaltbrunn und Rapperswil (St. Gallen), in Rapperswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Fäh sen., von Kaltbrunn und Rapperswil (St. Gallen), in Rapperswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Helene Fäh-Naegeli, von Kaltbrunn und Rapperswil (St. Gallen), in Rapperswil; Mathilde Fäh-Brügger, von Kaltbrunn und Rapperswil (Sankt Gallen), in Rapperswil; Anton Pfiffner, von Mels, in Rapperswil; Ernst Stierli, von Aristau (Aargau), in Rapperswil, und Hans Ruedi Haab, von und in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Fäh, Glashalle», in Rapperswil. Handel mit Glas- und Porzellanwaren sowie Haushaltartikeln. Glashalle.

20. März 1963.

Otto Breitenmoser, in Wil, Mineralwasserfabrikation und Handel mit Spirituosen (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2572). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Otto Breitenmoser», in Wil.

20. März 1963.

Otto Breitenmoser, in Wil. Inhaber der Firma ist Otto Breitenmoser-Lüchinger, von Mosnang, in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Breitenmoser», in Wil. Handel mit Mineralwasser und Spirituosen. Pestalozzistrasse 9.

20. März 1963.

Walter Schmid, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Schmid, von Urnäsch, in St. Gallen. Eierhandel en gros. Falkensteinstrasse 78.

20. März 1963.

Hugo Lutz, in St. Gallen, Autoreparaturwerkstätte, Garage und Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1962, Seite 1167). Die Einzelprokura von Rosmarie Tiefenthaler-Lutz ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. März 1963.

Toscano & Co., mit Hauptsitz in Mesocco und Zweigniederlassung in Thusis, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1960, Seite 380). Diese Firma hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Autoreparaturwerkstätte, Autohandel und Betrieb einer Tankstelle.

20. März 1963.

Anguria G.m.b.H., in Chur, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. Februar 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in **Administrata GmbH**. Die Gesellschaft bezweckt Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen jeder Art an in- und ausländischen Gesellschaften, die Verwertung von Verfahren, Patenten und Lizenzen sowie die Beratung von Unternehmungen.

21. marzo 1963.

Wert-Treu A.G., a Mesocco. Con atto pubblico e statuti in data 18 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari; la compravendita di immobili e l'amministrazione fiduciaria di titoli e valori per conto di terzi come pure ogni operazione finanziaria, commerciale ed industriale atta al conseguimento dello scopo sociale. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Rezzonico, da e in Castagnola (Ticino), con firma individuale. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

21. marzo 1963.

Periomis S.A., a Coira. Con atto pubblico e statuto sociale del 13 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente, e Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

21. marzo 1963.

Rupilius S.A. (Rupilius A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 14 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Matlli, Davos-Platz.

21. marzo 1963.

Hortensius S.A. (Hortensius A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 14 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un

consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Davos-Platz.

21 marzo 1963. Partecipazioni, ecc.

Steromark S.A. (Steromark A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 14 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Davos-Platz.

21 marzo 1963. Partecipazioni, ecc.

Torquatus S.A. (Torquatus A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 14 marzo 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale vincolerà la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Davos-Platz.

21. März 1963.

Société Immobilière Gival S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Immobilien-, Mobiliens- und Finanzgeschäfte aller Art, nicht aber Bankgeschäfte; insbesondere den Kauf, die Konstruktion, den Verkauf und die Vermietung von Liegenschaften in der Schweiz und im Ausland. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jacques Brack, von Oberneunforn und Nyon, in Nyon; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Lenz-Berger, Chalot Plainoiras.

21. März 1963. Mineralwasser, Wein, Gemüse usw.

Giulio Marguth, in Thuisis, Kolonialwaren, Drogen, Delikatessen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1744). Die Firma lautet jetzt **Marguth Lebensmittel Thuisis**, und die Geschäftsnatur: Handel mit Mineralwasser, Weinen, Spirituosen, Delikatessen, Obst, Gemüse, Futtermitteln. Einzelprokura wurde erteilt an Jürg Marguth, von Luzein, in Thuisis.

21. März 1963. Immobilien.

Bergheim G.m.b.H., in Chur, Immobilien (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1961, Seite 336). Heinrich E. Abel ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1963. Handels- und Treuhandgeschäfte usw.

Wardelia Aktiengesellschaft, in Chur, Handels- und Treuhandgeschäfte und Immobilien (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3312). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Durchführung von Handels- und Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere den An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland. Neues Domizil: c/o Testa, Treuhand- und Verwaltungs-A.G., Martinsplatz 8.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

21 marzo 1963. Organizzazione di viaggi.

Safari Bureau S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1963. Scopo: l'organizzazione di viaggi in genere, tramite agenzie di viaggi in tutto il mondo ed in particolare di Safari, battute di caccia, ecc., ed ogni altra attività connessa, atta al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale (fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti fu Otto, da Lugano, in Massagno, presidente, e Giangiorgio Spiess fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

21 marzo 1963. Impianti elettrici e telefoni.

Apo S.A., a Lugano, l'installazione di impianti elettrici e telefoni (FUSC. del 6 agosto 1962, N° 181, pagina 2289). Carl Andermatt, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Alice Portmann già presidente è ora amministratrice unica con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

21 marzo 1963.

Société Immobilière Repagi S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo di acquistare beni mobili e immobili, costruirli, amministrarli, valorizzarli, cederli a terzi o tenerli in gestione. La società può partecipare ad imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie previste dalla legge per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 15 marzo 1963. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35.

21 marzo 1963.

Rejua Mollificio & Autoaccessori S.A., in Chiasso, fabbricazione e commercio degli articoli di ogni genere relativi all'industria meccanica ed in particolare relativi alle industrie dell'automobile, della carrozzeria, della selleria, delle ferrovie e tramvie, dell'aviazione e di tutti i mezzi di trasporto in genere (FUSC. del 6 febbraio 1963, N° 30, pagina 375). Renato Ricci, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore delegato. Egli impegnerà la società con firma singola.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey

21 mars 1963. Appareils électro-ménagers.

Daniel Dueret, à Vevey. Chef de la maison: Daniel Octave Dueret allié Ober-son, de Chardonne, à Vevey. Commerce d'appareils électro-ménagers de toutes marques; station-service «Gallay» pour l'entretien et le dépannage. Quai Maria Belgia 12.

21 mars 1963. Chauffages centraux.

F. Burkhalter S.A., à Montreux, société anonyme; entreprise de chauffages centraux (FOSC. du 7 novembre 1961, page 3233). Par décision de l'assemblée générale du 19 mars 1963, le capital social a été porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées à concurrence de fr. 80 000 par compensation de créances, et en espèces à concurrence de fr. 20 000. Le capital social est actuellement de fr. 200 000. Il est entièrement libéré et divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 mars 1963.

Société Commerciale Stodel et Co S.A., à Vevey, société anonyme; commerce de marchandises de tous genres (FOSC. du 4 janvier 1963, page 21). Le président Henri Stodel signe individuellement. Les pouvoirs des administrateurs Leonhard Darnuzer et Max Eschler sont radiés.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

15. März 1963.

Photo Hans Kläy, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Hans Kläy, von Bärswil (Bern), in Brig. Handel mit photographischen Artikeln, Photolabor. Simplonstrasse und Furkastrasse.

20. März 1963.

Kühlhausgenossenschaft Lalden, in Lalden. Gemäss Beschluss der Gründungsversammlung und der Statuten von 7. April 1962 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft, welche den Bau und den Betrieb einer Tiefgefrieranlage bezweckt zur Vermietung von Gefrierfächern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Ihm gehören an: Viktor Schnydrig, von Unterbach, in Lalden, Präsident; Hans Stocker, Aktuar, und Ludwig Imstef, Kassier, beide von und in Lalden. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Präsidenten.

Genf - Genève - Ginevra

20 mars 1963. Photographies et édition de cartes postales.

Albert Coin, à Genève, photographies et édition de cartes postales (FOSC. du 5 août 1936, page 1891). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 mars 1963. Imprimerie-lithographique.

Albert Laitner, à Genève, imprimerie-lithographique (FOSC. du 30 décembre 1925, page 2175). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 mars 1963. Boulangerie-pâtisserie.

Lauper R., à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 9 mai 1958, page 1289). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 mars 1963. Marchand tailleur.

Isaak Bogatyr, à Genève, marchand tailleur (FOSC. du 10 mars 1941, page 483). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Armand Bogatyr», à Genève.

20 mars 1963. Vêtements.

Armand Bogatyr, à Genève. Chef de la maison: Armand-Aron Bogatyr, de et à Genève. Commerce de vêtements. Reprise de l'actif et du passif de la maison: «Isaak Bogatyr», à Genève, 4, rue de Cornavin.

20 mars 1963. Atelier de tôlerie, etc.

J. Giossi, à Genève, atelier de tôlerie et peinture sur automobiles (FOSC. du 4 janvier 1956, page 17). Nouvelle adresse: 12, avenue Rosemont.

20 mars 1963. Installations électriques.

Georges Perrin, à Genève, entreprise générale d'installations électriques (FOSC. du 5 octobre 1951, page 2473). Nouvelle adresse: 20, rue de la Cou-louvrenière.

20 mars 1963. Produits diététiques.

A. Torrent, à Genève, commerce de produits diététiques et alimentaires à l'enseigne «Eaux-Vives-Santés» (FOSC. du 5 juin 1958, page 1538). Nouvelle adresse: 15, rue du Jeu-de-l'Arc.

20 mars 1963. Entreprise générale du bâtiment.

Eug. Dürig, à Thônex. Chef de la maison: Eugène Dürig, de Bowil (Berne), à Thônex, séparé de biens de Hélène-Marguerite née Laïs. Entreprise générale de bâtiment et travaux publics. 26 A, chemin du Foron.

20 mars 1963.

Chaussures Mme J. Gloor-Zanella, à Genève. Chef de la maison: Jeanne Gloor née Zanella, de Leutwil (Argovie), à Genève, autorisée par son mari Walter-Ernest Gloor. Commerce de chaussures. 12, rue Dancet.

20 mars 1963. Serrurerie.

J. Rochat, à Genève. Chef de la maison: John-Ernest-Philippe Rochat, de et à Genève. Atelier de serrurerie. 4, rue Jean-Jaquet.

20 mars 1963. Café-brasserie.

Mme M. Tschumi, à Genève. Chef de la maison: Marcelle-Yvonne-Constance Tschumi née de Känel, de Wolfisberg (Berne), à Genève, autorisée par son mari René-Albert Tschumi. Café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Avenir». 41, rue de Montchoisy.

20 mars 1963. Bois.

May et Cie, à Carouge, commerce de bois, etc., société en nom collectif (FOSC. du 26 mai 1961, page 1498). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 mars 1963. Ferblanterie-plomberie.

Charles Hoegen et fils, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie et appareillage sanitaire, société en nom collectif (FOSC. du 6 juillet 1959, page 1914). Nouvelle adresse: 5-7, rue du Simplon.

20 mars 1963. Horlogerie.

Paul Franz, à Genève, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 1^{er} juin 1954, page 1399). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la «Société Anonyme de la Montre Royale», à Genève.

20 mars 1963.

Société Anonyme de la Montre Royale, à Genève (FOSC. du 4 mars 1963, page 650). La société a repris l'actif et le passif de la maison «Paul Franz», à Genève.

20 mars 1963. Participations.

Artosinter Machinery Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 22 janvier 1962, page 214). Signature collective à deux a été conférée à Conrad Bolli, de et à Lancy, directeur.

20 mars 1963.

Dupuis Clôtures et Serrurerie SA, à Genève (FOSC. du 26 septembre 1961, page 2798). Nouvelle adresse: Carouge, 6-8, avenue Industrielle. (Inscription faite d'office en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 6 mars 1963.)

20 mars 1963.

Bar Maxin's SA, à Genève (FOSC. du 10 août 1960, page 2368). Nouvelle raison de commerce: Chez Maxin's SA. Statuts modifiés le 4 mars 1963. Domicile: 24, rue de la Colline, chez Armand Lavanchy.

20 mars 1963. Menuiserie, etc.

Portax SA, à Genève, exploitation d'une menuiserie, etc. (FOSC. du 25 juin 1962, page 1859). Strahynia Chantich n'est plus administrateur; en revanche, procuration collective à deux lui a été conférée. Gunter Sachs, de la République fédérale allemande, à Obervaz (Grisons), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 mars 1963. Produits alimentaires et articles de ménage.

Wooleo SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1963. But: importation et exportation, achat et vente de toutes marchandises de grands magasins, notamment de produits alimentaires, vêtements, articles de ménage, meubles et jouets; exploitation, prise et concession de marques de fabrique et de commerce, brevets, licences et autres connaissances commerciales ou techniques; participation à toute entreprise industrielle, commerciale ou financière poursuivant une activité semblable à celle de la société. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 25, Grand'Rue, chez Raoul Lenz, avocat.

21 mars 1963. Transport de personnes par automobile.

R. Bignens, à Pregny-Chambésy; transport de personnes par automobile (FOSC. du 22 septembre 1950, page 2440). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 mars 1963. Boulangerie-pâtisserie.

A. Hörler, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 3 mars 1952, page 600). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

21 mars 1963. Gypserie-peinture.

J.-P. Nobile, à Genève, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 21 octobre 1957, page 2760). Nouvelle adresse: 8, rue Charles-Humbert.

21 mars 1963.

Caisse de Crédit Mutuel de Choulex, à Choulex, société coopérative (FOSC. du 27 juin 1958, page 1752). Les pouvoirs de Paul Milleret et Jacques Baudet sont radiés. Signature: collective à deux de Joseph Rivollet, président (inscrit), Louis Fillon, de et à Choulex, vice-président, et Henri Thorens, de Collonge-Bellerive, à Choulex, secrétaire.

21 mars 1963.

Manufacture de Bijouterie SA en liquidation, à Carouge (FOSC. du 20 décembre 1962, page 3673). Domicile de la société en liquidation: Genève, 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union fiduciaire.

21 mars 1963.

Comptoir Financier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1955, page 52). Administration: Maurice Merkt (inscrit), nommé président avec signature individuelle, et Samuel Cuendet, jusqu'ici fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

21 mars 1963.

Excel Bowling, à Genève, création et exploitation de centres de «bowling», etc., société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1962, page 2746). Ernest-Edward Bullen, César Stucki et Philippe Courvoisier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Armin Schütz, de Zurich, à Petts Wood (Kent, Grande-Bretagne), président; Paul-Marius Gaillepand, de Genève, à Lancy, délégué, et Edouard Vogt, de Wädenswil (Zurich), à Rüschlikon (Zurich), lesquels signent collectivement à deux.

21 mars 1963. Participations.

Fermex SA, à Genève, acquisition, administration et gestion de participations, etc. (FOSC. du 22 mars 1962, page 861). Fernando Casablancas, d'Espagne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

21 mars 1963.

Société anonyme des immeubles de la Rue du Lac, à Genève, société immobilière (FOSC. du 14 février 1951, page 400). Marcel Casaï n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre-David Brolliet, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 mars 1963.

World Council of Churches (Conseil oecuménique des Eglises) (Oekumenischer Rat der Kirchen) (Koinonia ton Ekklesion), à Genève, association (FOSC. du 1^{er} mars 1957, page 581). But modifié: unir fraternellement les Eglises qui confessent le Seigneur Jésus-Christ comme Dieu et Sauveur selon les Ecritures et s'efforcent de répondre ensemble à leur commune vocation pour la gloire du seul Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit en vue de: 1° poursuivre l'œuvre des mouvements universels Foi et Constitution, Christianisme pratique, Conseil international des Missions; 2° faciliter l'action commune des Eglises; 3° développer l'étude en commun; 4° favoriser le progrès de la conscience oecuménique et missionnaire chez les fidèles de toutes les Eglises; 5° aider les Eglises dans leur tâche mondiale de missions et d'évangélisation; 6° établir et entretenir des relations avec les Conseils nationaux et régionaux, les Alliances confessionnelles mondiales et autres organisations oecuméniques; 7° convoquer sur tel sujet particulier, lorsque les circonstances le réclament, des conférences universelles qui seront autorisées à publier leurs propres conclusions. Ressources: cotisations

des Eglises membres, dons ou legs. Statuts (constitution) et règlement modifiés le 19 novembre 1961. Les pouvoirs de John Baillie, Sante Uberto Barbieri, Otto Dibelius, Mar-Thoma Juhanon, Michael Constandines et Henry-Knox Sherrill sont radiés. Francis-Akanu Ibiam, du Nigéria, à Enugu (Nigéria), Michael-Arthur Ramsey, de Grande-Bretagne, à Londres; David Moses, de l'Inde, à Nagpur (Inde); Martin Niemöller, d'Allemagne, à Wiesbaden (Allemagne); James-Athenaf Iakovos, des USA, à New-York, et Charles Parlin, des USA, à New-York, tous présidents du conseil, signent collectivement à deux.

21 mars 1963. Produits pharmaceutiques, etc.

Barnängens Vademecum SARL (Barnängens Vademecum GMBH), à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26 février 1963. But: vente en Suisse des produits du groupe «Barnängens Vademecum» se rattachant en particulier à la branche pharmaceutique et cosmétique; acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières, immobilières ou autres, établies hors du canton de Genève. Capital: fr. 30 000. Associés et parts sociales: «Barnängens Vademecum Gesellschaft mit beschränkter Haftung», à Berlin, pour une part de fr. 28 000, Rolf Gradin, de Suède, à Stockholm (Suède), pour une part de fr. 1000, et Charles-André Junod, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Rolf Gradin et Charles-André Junod, susnommés, et Lars Olsson, de Suède, à Weiden près Köln (Allemagne), avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Domicile: 10, rue de la Corratierie, chez Junod et Guyet, avocats.

21 mars 1963. Financement, etc.

Delphor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1963. But: toutes opérations de financement, d'investissements et de participations dans toutes entreprises immobilières et industrielles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Reinhard-Moser A.-G., Aussteuerwäsch, Molzgasse 8, in Biel, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teil-Ausverkaufs erteilt worden. Die Sperrfrist für Strickwolle, gestrickte Wollartikel und Jupe-Coupons wurde mit Gültigkeit ab 21. Mai 1963 für die ganze Schweiz auf drei Jahre festgesetzt.

Biel, den 26. März 1963.

Städt. Polizei-Inspektorat Biel:

(AA. 91)

Der Polizei-Inspektor.

Aktiengesellschaft für Textilfabrikate, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft für Textilfabrikate, Rämistrasse 29, in Zürich 1, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 700 000 auf Fr. 218 000 durch Vernichtung, resp. Amortisation von 482 Aktien zu nom. Fr. 1000 beschlossen.

Sie gibt hiermit den Gläubigern nach Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Tagblatt der Stadt Zürich an gerechnet, ihre Forderungen bei der Aktiengesellschaft für Textilfabrikate, Rämistrasse 29, in Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 93^a)

Zürich, den 29. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

SIC AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733/4 OR

Zweite Veröffentlichung

Die SIC AG. (früher firmierend SIC Holding AG.), Hardstrasse 8, Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1963 beschlossen, als Folge des Ausscheidens einer Aktionärsgruppe aus dem Geschäft das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 500 000 herabzusetzen. Allfällige Gläubiger der SIC AG. werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet ihre Forderung bei der Kontrollstelle der SIC AG., der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Freiestrasse 90, Basel, anzumelden. (AA. 90^a)

Basel, den 25. März 1963.

SIC AG.

Société anonyme des eaux de Derrière-la-Côte en liquidation, Piguet-Dessus

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Première publication

Selon décision de l'assemblée ordinaire du 23 février 1963 constatée en la forme authentique, la Société anonyme des eaux de Derrière-la-Côte est entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont sommés de produire leurs créances auprès du siège de la S.A. des eaux de Derrière-la-Côte, pour adresse Edouard Guignard, Piguet-Dessus, Le Brassus. (AA. 94^b)

Piguet-Dessus, le 27 mars 1963.

Les Liquidateurs.

Bank Landau & Kinche AG., Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1962**

nach Verteilung des Reingewinnes

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 674 789	03	Bankenkreditoren auf Sicht	1 074 276	93
Bankendebitoren auf Sicht	10 411 002	41	Anderer Bankenkreditoren	425 818	55
Anderer Bankendebitoren	8 262 581	75	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	23 607 205	71
Wechsel	533 060	35	Kreditoren auf Zeit	19 763 796	65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 850 704	33	Depositenhefte	624 777	56
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	13 992 611	55	Checks und kurzfristige Dispositionen	10 711	20
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 139 871.10			Sonstige Passiven	887 009	50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	170 217	05	Dividende pro 1962	200 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 548 984	04	Aktienkapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Ordentliche Reserven	500 000	—
Wertschriften	Fr. 4 161 907.30		Ausserordentliche Reserven	2 000 000	—
dauernde Beteiligungen	Fr. 726 464.75		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	289 206	61
Sonstige Aktiven			Garantien	Fr. 4 052 548.—	
Garantien	Fr. 4 052 581.—		Akkreditive	Fr. 568 049.—	
Akkreditive	Fr. 568 049.—				
	51 382 802	71		51 382 802	71
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlustrechnung pro 1962					
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	673 950	30	Saldovortrag vom Vorjahr	223 254	25
Bankbehörden und Personal	1 165 213	99	Aktivzinsen	1 169 819	03
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	40 023	15	Aktivkommissionen	1 128 215	41
Geschäfts- und Bürokosten	110 526	—	Ertrag des Wechselportefeuilles	685 483	33
Steuern und Abgaben	255 097	75	Ertrag auf Wertschriften	313 248	87
Abschreibungen und Rückstellungen	274 743	10	Verschiedenes	128 740	01
Gewinnvortrag von 1961	Fr. 223 254.25				
Reingewinn 1962	Fr. 605 952.36				
	3 678 760	90		3 678 760	90

Handelskredit-Bank AG., Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1962**

(nach Gewinnverteilung)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 207 303	65	Bankenkreditoren auf Sicht	275 278	90
Coupons	1 016	40	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	11 836 972	31
Bankendebitoren auf Sicht	6 256 465	58	Kreditoren auf Zeit	3 200 365	20
Wechsel	298 887	—	Kassabobligationen	169 000	—
Reports	759 895	—	Checks und kurzfristige Dispositionen	291 417	85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	875 690	85	Sonstige Passiven	503 273	41
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 455 778	42	Aktienkapital	2 000 000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 60 000.—			Gesetzliche Reserve	400 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	115	15	Ausserordentliche Reserve	500 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 991 465	15	Saldovortrag auf neue Rechnung	80 910	85
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 1 166 400.—			(Kautionsverpflichtungen Fr. 73 125.—)		
Wertschriften	615 287	—			
Sonstige Aktiven	95 314	35			
	22 557 218	55		22 557 218	55
Ausgaben			Einnahmen		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	121 433	79	Saldovortrag vom Vorjahr	17 299	78
Bankbehörden und Personal	292 515	65	Aktivzinsen	513 410	20
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	11 918	—	Kommissionen	258 392	39
Geschäfts- und Bürokosten	96 006	71	Ertrag des Wechselportefeuilles	161 619	39
Steuern und Abgaben	93 883	85	Ertrag der Wertschriften	32 718	95
Abschreibungen und Rückstellungen	150 328	—	Verschiedenes	10 526	14
Reingewinn pro 1962	Fr. 213 611.07				
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 17 299.78				
	996 996	85		996 996	85
Gewinnverteilung:					
Zuweisung an ausserordentliche Reserve			Fr. 150 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung			Fr. 80 910.85		
			Fr. 230 910.85		

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Aufruf zur Schweizer Mustermesse 1963**

(Pressedienst Muba) Welttoffenheit und Treue zu uns selbst sind die beiden Pole, zwischen denen das politische und wirtschaftliche Leben unseres Landes gedeiht. Jede Generation ist aufgerufen, in dieser Spannung zwischen Freiheit und Bindung die Beziehungen zur Umwelt im Bereiche unserer aktiven Neutralität zu gestalten. In diesem Sinne stellt das Integrationsproblem für die Schweiz keinen Ausnahmefall, sondern die heutige Form einer uns dauernd gestellten Aufgabe dar.

Im Blick auf die Problematik, mit der wir uns in der gegenwärtigen Phase des europäischen Gesprächs auseinanderzusetzen haben, kommt unerschütterlichem Vertrauen und ruhiger Besinnung auf eigene Kraft und Leistung, bei allem Willen zur Solidarität mit Europa und der Welt, entscheidende Bedeutung zu.

Als einzigartiger Markt für Schweizer Waren gibt die Schweizer Mustermesse in Basel Anlass und Gelegenheit zu solcher Besinnung. Mit 2300 Ausstellern in 28 Fachgruppen wird auch ihre 47. Veranstaltung vom 20. bis 30. April im Jahre der Neugestaltung und Vergrößerung der Uhrenmesse ein unvergleichliches Bild der schweizerischen Wirtschaft darbieten und bedeutsame Entwicklungsmöglichkeiten für die Zukunft aufzeigen.

Allen den Hunderttausenden, die im kommenden April die Gelegenheit zu so umfassender Orientierung und zum Kaufe schweizerischer Qualitätserzeugnisse wahrnehmen werden, entbieten wir namens der Aussteller, der Messeleitung und der Stadt Basel unsern herzlichsten Willkomm!

74. 29. 3. 63.

Appel en faveur de la Foire suisse d'échantillons de 1963

(Service de presse FSE) Compréhension du monde et fidélité à nous-mêmes, tels sont les deux pôles entre lesquels oscille la vie économique et politique de notre pays. Chaque génération est appelée à aménager nos relations avec le monde extérieur dans le cadre de notre neutralité active et en tenant compte de cette tension entre la liberté et la solidarité. Dans cette perspective, le problème de l'intégration ne représente nullement, pour la Suisse, un cas exceptionnel, mais bien au contraire la forme actuelle d'un devoir qui nous incombe en permanence.

En raison des problèmes avec lesquels nous avons à nous mesurer dans la phase actuelle des pourparlers européens, la confiance inébranlable et la tranquillité assurée en notre force et en nos propres ressources revêtent une importance déterminante, si évidente que soit notre volonté de solidarité envers l'Europe et le monde.

La Foire suisse d'échantillons de Bâle, en tant que marché unique en son genre pour les produits suisses, fournit l'occasion d'une telle prise de conscience. Avec 2300 exposants répartis en 28 groupes professionnels, sa 47^e édition, du 20 au 30 avril 1963 — en cette année qui est celle de la rénovation et de l'agrandissement de la foire de l'horlogerie — présentera derechef une image incomparable de l'économie nationale et révélera d'importantes perspectives de développement pour l'avenir.

Aux centaines de milliers de visiteurs qui, en avril prochain, saisiront l'occasion de se renseigner sur les produits suisses de qualité et d'en faire l'acquisition, nous souhaitons — au nom des exposants, de la direction de la Foire et de la Ville de Bâle — une très chaleureuse bienvenue.

71. 29. 3. 63.

SOCIETE D'EXPLOITATION DES CABLES ELECTRIQUES (Système Berthoud, Borel & Cie) CORTAILLOD (Neuchâtel)

Conversion des actions au porteur en actions nominatives
Augmentation du capital social

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie) du 28 mars 1963, a décidé d'augmenter le capital-actions de

Fr. 750 000.— à Fr. 1 500 000.—

par l'émission de 5000 actions nouvelles nominatives d'une valeur nominale de Fr. 150.— chacune, donnant droit au dividende pour l'exercice 1963. Simultanément les actions jusqu'ici au porteur sont converties en actions nominatives.

Les actions sont offertes en souscription aux actionnaires actuels aux conditions suivantes:

Proportion: 1 action nouvelle pour chaque action ancienne
Prix d'émission: Fr. 1600.— net
Délai de souscription: du 1^{er} au 10 avril 1963, à midi
Libération: jusqu'au 18 avril 1963

Le droit de souscription doit être exercé par la remise du coupon N° 46 détaché des actions actuelles; simultanément, les actions anciennes devront être déposées, coupons N° 47 et suivants attachés, en vue de leur mise au nominatif. La

SOCIETE DE BANQUE SUISSE

fonctionnera comme domicile de souscription, ainsi que pour l'annonce et le dépôt des actions anciennes en vue de leur conversion en titres nominatifs. Les demandes d'enregistrement peuvent être adressées par la banque de l'actionnaire directement à la société.

Des prospectus d'émission et des bulletins d'annonce et de souscription peuvent être obtenus aux guichets du domicile.

Cortaillod, le 29 mars 1963.

SOCIETE D'EXPLOITATION DES CABLES
ELECTRIQUES
(Système Berthoud, Borel & Cie)

Le conseil d'administration:

Le président: Le secrétaire:
Sydney de Coulon. Jacques Wavre.

Compagnie des Forges de Châtillon, Commentry et Neuves-Maisons, Paris

4½%-Anleihe von Schweizer Franken 30 000 000 nom. von 1963

Emissionspreis: 100 %

Rendite: 4,5 % netto

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom
29. März bis 2. April 1963, mittags,

zum Preise von 100 % zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 4½ % p. a.; Jahrescoupons per 15. April.

Stückelung: 30 000 Obligationen von je Fr. 1000 nom.

Laufzeit: 16 Jahre, mit 10 festen Tilgungen von je Fr. 3 000 000 vom 7. bis 16. Jahre; vorzeitige Rückzahlungen möglich, und zwar zu 101 % nach 6 Jahren und nachher zu pari.

Anleihelebens: in freien Schweizer Franken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zins und Kapital sind zahlbar ohne Abzug französischer Steuern und Abgaben; die eidg. Couponsteuer und der eidg. Titelstempel werden von der Anleihenehmerin bezahlt.

Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegen genommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Len & Co. AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sargis & Cie	Privat & Verwaltungsgesellschaft	Vereinigung Zürcher Privatbankiers

L'Art Ancien S.A., Zürich 8

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
am Samstag, den 20. April 1963, um 11 Uhr, Signastrasse 6, Zürich 8.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung pro 1961/62.
3. Décharge-Erteilung.
4. Wahlen.

Avviso d'asta pubblica volontaria

(Art. 229 e segg. CO)

Sabato 30 marzo 1963, alle ore 15, nell'aula della pretura di Bellinzona, Viale Stefano Franscini, avrà luogo un esperimento d'asta pubblica volontaria dei beni immobili (case di abitazione) di pertinenza delle successioni relitte dai defunti ing. Secondo Antognini qdm. avv. Benigno e ing. Vittore Pelli qdm. Antonio, già in Bellinzona.

Saranno incantate le particelle N° 1365 RFD Bellinzona e N° 357 RFD Giubiasco.

Il capitolato d'asta è consultabile presso il Notaio incaricato avv. dott. Antonio Antognini, in Bellinzona, nonché presso l'amministratore della successione fu ing. Secondo Antognini, avv. dott. Fulvio Antognini, Bellinzona.

Bellinzona, 20 marzo 1963.

Il Notaio incaricato: avv. A. Antognini.

Werbe- Geschenke

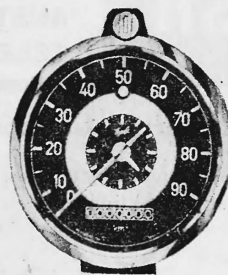
oder Jubiläumsgeschenke MUBA
Halle 21, Stand 6828

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum, Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kempferstrasse 5
Tel. (051) 32 67 96.



Argo-Taxameter
Kienzle-Tachographen
Betriebsstundenzähler

liefert und repariert

Konzessionierte Werkstätte

H. K. Jetzer + Co.
vorm. Kusterer

Zürich 8, Zimmergasse 9
Basel 2, Heumattstrasse 19

La propriétaire du

brevet suisse N° 321035

du 10 juillet 1954 pour «Procédé de fabrication de sphères de verre pleines et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé»

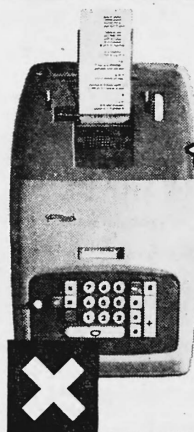
désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à

Cattaneo, Ardin & Cie

INGENIEURS-CONSEILS

22, rue du Mont-Blanc, GENEVE, Tél. 31 43 70



WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert
(auch unter Null)
mit Speichermöglichkeit
der Ergebnisse
im Gedächtniswerk

Vollautomatische
positive und negative
Multiplikation mit hoher
Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rück-
übertragung hält jedes
Produkt und jede Summe
zur Weiterverwendung
bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG

Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 270133/270134

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand!

INSERIEREN SIE!

M

MARSH

SCHABLONEN- STANZMASCHINE

ERLEICHTERT IHNEN DIE COLIS-BESCHRIFTUNG

4 GRÖSSEN 6, 12, 19, 25 mm

GENERALVERTRETUNG:

AUSTRASSE 15, ZÜRICH 3/45
TELEPHON 051/33 45 48



Aus
USA

Atlanterra AG., Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. April 1963, vormittags 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Rosentweg 4, Zug.

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung der Kapitalerhöhung von 1,2 auf 2,0 Mio Franken und entsprechende Statutenänderung.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verschiedenes.

Zur Legitimation sind die Aktionäre gehalten, die Aktien bei einer Schweizer- oder Deutschen Bank, oder bei einem schweizerischen oder deutschen Notar unwiderruflich bis zum Tage der Generalversammlung einschliesslich zu hinterlegen und sich hierüber eine Bescheinigung ausstellen zu lassen.

Zug, den 29. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3% 1950 de Fr. 7 000 000

Obligations sorties au 13^e tirage

N°s	281 à 290	5081 à 5090
	1091 à 1100	5691 à 5700
	1851 à 1860	5811 à 5820
	3351 à 3360	5831 à 5840
	3981 à 3990	6221 à 6230
	4521 à 4530	6151 à 6160
	4611 à 4620	6761 à 6770
	4921 à 4930	6811 à 6820
	5011 à 5020	

remboursables à Fr. 1000 dès le 1^{er} juillet 1963 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Fribourg, le 25 mars 1963.

La commission des finances.

BANQUE ARABE S.A.

12, rue Bonivard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 8 avril 1963, à 10 heures 30, au siège social, 12, rue Bonivard, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1962.
- 2^o Rapport de l'office de contrôle.
- 3^o Approbation du bilan, du compte de profits et pertes au 31 décembre 1962, du rapport de gestion et du rapport de l'office de contrôle - décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4^o Elections statutaires.
- 5^o Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1962, ainsi que le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, le 10 mars 1963.

Le conseil d'administration.

Schweizerzertifikate für Aktien der Pirelli S.p.A. Mailand

Dividendenzahlung

Die Pirelli S. p. A. hat für das Geschäftsjahr 1962 die Auszahlung einer Dividende von Lit. 100.- brutto pro Aktie, netto Lit. 86.65 nach Abzug der neuen italienischen Quellensteuer, beschlossen. Auf die Originalaktien kann die Dividende ab 25. März 1963 angefordert werden. Die Aktien werden jedoch an der Börse bis 18 April 1963 inklusive Dividendencoupons gehandelt.

Der Dividendencoupon Nr. 5 der von den unterzeichnenden Banken ausgegebenen Inhaberkonten über 10 Aktien der Pirelli S. p. A. wird, mit Rücksicht auf die durch die Banken in Italien zu erfüllenden Formalitäten, auf den 18. April 1963 zahlbar gestellt. Auf Grund des derzeitigen Unrechnungskurses und unter Abzug der Inkassospesen gelangt der Coupon Nr. 5 ab 18. April 1963 ohne Formalitäten für den Einreicher mit Fr. 5.85 an den Schalter aller schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichnenden Banken zur Auszahlung, unter Vorbehalt der Neuberechnung dieses Betrages, falls der Lit.-Kurs bis zum Fälligkeitsdatum eine wesentliche Änderung erfahren sollte.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 8 des certificats au porteur émis en Suisse.

La société a déclaré pour l'exercice 1962 sur ses actions ordinaires un dividende final de 1 sh. 6 d. brut (7 1/2 %). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 25 mars 1963.

L'avis de paiement du coupon N° 8 paraîtra au début de juin 1963.

Genève, le 25 mars 1963.

Société Nominée de Genève.

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale annuelle

est fixée au mardi 2 avril 1963, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (Grande salle)

Ordre du jour:

- 1^o Rapport et comptes de l'exercice 1962.
- 2^o Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4^o Nomination du conseil d'administration.
- 5^o Nomination des contrôleurs des comptes.
- 6^o Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au lundi 1^{er} avril, à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux-sur-Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société au Bévieux, dès le samedi 23 mars 1963, du compte de profits et pertes, du bilan, des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, mars 1963.

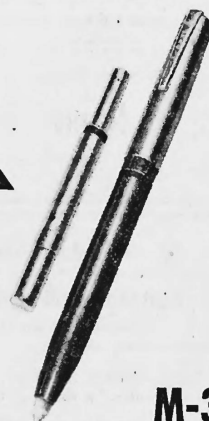
Le conseil d'administration.

M

MARSH

!Ganz neu aus USA!
DER EINZIGE FILZSCHREIBER MIT
WECHSEL-PATRONE
UND DER FEINSTEN FILZSPITZE
SOFORT AB LAGER LIEFERBAR
SCHWARZ, ROT, BLAU, GRÜN

Generalvertretung für die Schweiz:
EMBALEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 051/33 45 48



M-3

LEICHTEISENFÄSSER

in jedem Zustand, nach allen Produkten,
übernimmt durch eigenes Personal
zu besten Tagespreisen

JACCAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

**Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England**

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Prêts

- Pas de caution
- Formalités simplifiées
- Discrétion absolue

Nous accordons des prêts de
Fr. 500.— à Fr. 10 000.—.

Ancien établissement fondé en
1912.

Banque Procrédit, Fribourg
Téléphone (037) 2 64 31

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Zu verkaufen in der Nähe von Lyss,
an Hauptstrasse,
15 000 bis 18 000 m²

Bauland

für Industrie- oder Wohnbau.

Offerten unter Chiffre P 1757 R an
Publicitas Bern.

Inserieren Sie im SHAB.

Erfolgreiches

Inkasso

Jeder Forderung
auf der ganzen
Welt als Mitglied
der Liga für
internationalen
Creditschutz LIC



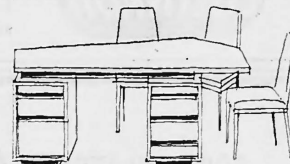
AG vorm. Schweiz.
Creditoren-
Verband
gegr. 1897,
Zürich 8/23
Kleinstrasse 15
beim Kreuzplatz
Tel. 051 47 90 10

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zustellung von
Probenummern der
Monatschrift
«Die
Volkswirtschaft»

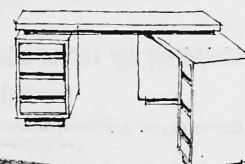

**Moderne
Formgebung
im Büro:
«Companion»-Pulte**

In den «Companion»-Modellen finden Sie
verwirklicht, was Sie sich schon immer
wünschten: die gleichberechtigte
Partnerschaft von Aesthetik, Arbeits-
komfort und Organisation. «Companion»-
ist modern und farbenfroh, aber nicht
extravagant; er repräsentiert, ohne
aufzutumpfen; er wirkt leicht und hat
doch Gewicht. Unser Farbprospekt
zeigt auch die passenden Ergänzungsmöbel — möchten Sie ihn sehen?

«Companion-Asymmetric»:
Weit ausladende Pultplatte. Chef-
pult und Sitzungstisch in einem.



«Companion-Secretary»:
50% mehr Arbeitsfläche, bequem
im Drehbereich Ihres Bürostuhls.



«Companion» Standardmod: klar geglie-
dert; durchgehende, versenkte Griffe.

Rud. Furrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen,
Kartelen:
Zürich, Tödistrasse 48,
Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen:
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

büro-furrer Tödistrasse 48

Zürcher Ziegeleien

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 9. April 1963, 18.00 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten»,
Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1962, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
 - a) des Verwaltungsrates;
 - b) der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle
liegen im Büro, Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann
auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz
bezogen werden bis zum 8. April 1963, 12.00 Uhr, im Büro Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 5. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

Immobilienfonds Sovalim

Der Coupon Nr. 6 der Miteigentumszertifikate wird ab 1. April 1963 bei der Bank
für finanzielle Verwaltungen, R. M. Burckhardt, Spitalgasse 37, Bern, eingelöst.

Dividende 4½% netto

Der Tätigkeitsbericht über das Geschäftsjahr 1962 liegt zur Einsichtnahme durch
die Inhaber der Miteigentumszertifikate am Geschäftssitz des Fonds ab 1. April
1963 für die Dauer von 14 Tagen auf.

Bern, im März 1963

Der Verwaltungsrat

Die Fondsleitung:
Gesellschaft für Immobilienwerte SOVALIM AG

SWISS TRUST**Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds****Emission:**

Swiss-Trust Serie 1 bis 3. April 1963 zu 100%
Emissionskurs: pro Anteil Fr. 100.— netto mit
Zinsgenuss ab 1. Februar 1963

Zeichnungsfrist:

4. Februar bis 3. April 1963
Die Fondsleitung behält sich vor, die Emission
vorzeitig zu schliessen, falls der
vorgesehene Betrag vor dem 3. April 1963
gezeichnet wird.
Einzahlungen laufend bis 10. April 1963

Anteilscheine:

zu Fr. 500.—, Fr. 1000.—, Fr. 5000.—

Brutto-Rendite:

voraussichtlich 4½%

Revisionsstelle:

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel

Treuhanderin:

Adler-Bank, Basel, Inhaber Adler & Co.

Fondsleitung:

Teba AG für Verwaltung von Anlagefonds
Basel, Marktplatz 33
Aktienkapital Fr. 500 000.—

Zeichnungen können bei Ihrer Bank,
oder bei den folgenden Zeichnungsstellen
spesenfrei getätigt werden:

Basel: Adler-Bank Basel
Bank-Münch AG
Chiasso: Banca Weiss S.A.
Genève: G. Duboux, Agence Immobilière
Lausanne: G. & J. Duboux, Agence Immobilière
Liestal: Treuhand- & Verwaltungs AG Liestal
Luzern: Handelsbank Luzern AG
Neuchâtel: Banque Courvoisier & Cie.
Zürich: Bank für Handel und Effekten

Teba AG für Verwaltung von Anlagefonds,
Basel, Marktplatz 33

Coupon

Senden Sie mir/uns unverbindlich den Prospekt
«Swiss-Trust» mit Zeichnungsschein

Name

Vorname

Strasse

Wohnort



Eine sichere Anlage
mit guter Rendite für kleine und grosse Kapitalien



Betriebskantine ohne eigene Küche

Wir kochen für Ihr Personal zu sehr günstigen Bedingungen und ersparen Ihnen alle Sorgen eines eigenen Küchenbetriebes

Auskunft und Beratung durch
Culinavit AG., Basel
Pelikanweg 7, Telefon (061) 24 06 12



ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON

ZÜRICH 50

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. April 1963, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Protokolle der ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1962.
2. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1962 sowie des Berichts der Kontrollstelle, Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 11. April 1963 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696, Abs. 1, OR).

Stimmberechtigt sind alle auf Ende März 1963 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Diese werden noch mit eingeschriebenem Brief zur Generalversammlung eingeladen und ersucht, Zutrittskarten bis spätestens 20. April 1963 bei der Gesellschaft zu verlangen. In der Zeit vom 1. bis und mit 26. April 1963 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Zürich 50, 12. März 1963. Der Präsident des Verwaltungsrates:
Prof. Dr. h. c. Ernst Baumann.

Simmentaler Kraftwerke AG. Erlenbach i. S.

An die B-Aktionäre unserer Gesellschaft

In Ausführung des ohne Gegenstimme gefassten Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1963 macht der Verwaltungsrat den B-Aktionären freiwillig und ohne Anerkennung einer Rechtspflicht nachstehendes

Angebot:

1. Die B-Aktionäre können ihre B-Aktien
 - a) entweder in Wert und Unwert behalten,
 - b) oder sie
 - entweder zum Preise von Fr. 300.- an die SKW verkaufen
 - oder im Verhältnis von vier B-Aktien gegen eine A-Aktie 11. Emission umtauschen.
2. Sollten die SKW, entgegen aller heutigen Voraussicht, die Stockeeseen später einmal doch ausbauen und dieser Ausbau wirtschaftlich sein, so verpflichten sie sich,
 - a) allen B-Aktionären, die ihre Aktien an die SKW verkaufen oder sie gegen A-Aktien eintauschen bzw. ihrem Rechtsnachfolger, soweit sie dannzumal noch auffindbar sind, eine angemessene Nachvergütung, höchstens aber noch Fr. 700.-, zukommen zu lassen und
 - b) der Elektrizitätsgenossenschaft Stockeeseen-Simme bzw. ihrem Rechtsnachfolger die in Art. 7, Ziff. 3 der SKW-Statuten vorgesehene zusätzliche Vergütung auszus zahlen; d. h. ab Kollaudation des ausgebauten Stockeeseenwerkes jährlich während 50 Jahren Fr. 10 000.

Darüber, ob ein Ausbau erfolgen sollte und ob er wirtschaftlich sei, entscheidet einzig die SKW.

Diese Offerte gilt ab 23. März 1963 bis und mit 31. Mai 1963. B-Aktionäre, die sich bis dahin weder zum Verkauf noch zum Umtausch ihrer Aktien gegen A-Aktien entschlossen, haben den SKW gegenüber keinen Anspruch mehr auf einen Verkauf oder Umtausch ihrer Aktien.

Die verkauften oder gegen A-Aktien umgetauschten B-Aktien werden durch die SKW vernichtet.

Das B-Aktienkapital ist in einer ausserordentlichen Generalversammlung, abzuhalten voraussichtlich im Juni 1963, entsprechend herabzusetzen und zugleich die infolgedessen nötig werdende Statutenrevision vorzunehmen.

Dieser Beschluss wird sämtlichen im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionären schriftlich eröffnet und ausserdem in den statutarischen Publikationsorganen öffentlich bekannt gemacht.

Die zum Verkauf oder Umtausch angemeldeten B-Aktien sind bis spätestens 31. Mai 1963 einzusenden an die Adresse:

Simmentaler Kraftwerke AG.,
Geschäftsstelle in Bern,
Viktoriaplatz 2.

Die Geschäftsstelle wird die entsprechenden Barauszahlungen bzw. Aushändigung von A-Aktien laufend vornehmen und im übrigen auch nähere Auskunft über alle Fragen erteilen, die mit dieser Rückkaufs- bzw. Umtauschoperation im Zusammenhang stehen.

Erlenbach i. S., den 23. März 1963.

Simmentaler Kraftwerke AG.

Vervielfältigungen



Weniger ermüdend, angenehm für die Augen, sehr widerstandsfähig, mit doppelseitigem Kohlepapier. Die moderne Dauermatrize für das moderne Büro

Beim Fachhandel erhältlich
TALENS & SOHN AG. OLTEN

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 19 avril 1963, à 17 heures 30, à l'Hôtel Terminus, Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence immobilière Claude Furrer, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

ZYMA S.A., NYON

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 25 avril 1963, à 11 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports, bilan, compte de profits et pertes peuvent être consultés au siège de la société dès le mercredi 10 avril 1963.

Les cartes d'admission, valables pour l'assemblée, peuvent être retirées jusqu'au mardi 23 avril 1963, à 17 heures, au siège de la société, à la Banque Cantonale Vaudoise, à la Banque Gonet & Cie SA, à Nyon.

Le conseil d'administration.

Parquet + Holzbau AG., Bern

Dividendenzahlung pro 1962

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 26. März 1963 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 22 unserer Aktien mit brutto	Fr. 9.-
abzüglich 30% eidg. Steuern	Fr. 2.70
netto auszahlabar mit	Fr. 6.30

Die Einlösung erfolgt ab sofort durch:

Spar- & Leihkasse in Bern
Schweiz. Bankgesellschaft, Bern
Schweiz. Bankverein, Bern
Schweiz. Kreditanstalt, Bern
Kantonalbank von Bern, Bern
Gewerbekasse in Bern, Bern
Bank in Langenthal, Langenthal

Bern, 26. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

3 1/4%-Anleihe des Fürstentums Liechtenstein von 1959 von Fr. 5 000 000.-

Berichtigung

Irrtümlicherweise erschien im SIAB, Nr. 69 vom 23. März 1963 eine falsche Ziffer. Richtig sollte es heissen:

Von der Auslosung pro 1962 sind folgende Obligationen noch nicht zur Einlösung gelangt:

668 und nicht 688.

Bern, den 3. März 1963.

Zwahlen & Mayr S.A., Prilly

Emprunt 3 3/4% 1949 de Fr. 500 000.-

Conformément aux conditions de l'emprunt, les obligations suivantes seront remboursées le 1^{er} juillet 1963, soit les N°s 165, 224, 386, 470, 487.

Zwahlen & Mayr S.A.